

(TO BE FILLED IN BY NHRT) Titiqat Nappaa:
Upluq Tuniyauyuq:
Titiqat Tunivikha Uplua:

Nunavut Inungnut Piyungnautit Apiqhuiyigalat

Kiutyut taphumunga Tuhaumatyut

Kiuyuq:

Tamnalu

Tukhigaqtuq:

Kiutyut taphumunga Tuhaumatyut tuniyalik aniguqniahaqtitlugu 60 uplut tamna
Atiliugialik Titigaq piyauniani uplua.

Pilaqtat una titigaqvik Uiuitut, Inuinnaqtun Inuktitutlu.

Tiliugutit Kiuyumut

1. Taiguaqlugit tapkuat Naunaipkutit Iniqtiqniinut Kiutyut taphumunga Tuhaumatyut hivuani iniqtiqniahaqlugu una titigaqvik.
2. Titigaqlugu titigaqhimani takukhauttiaqtumik. Tukhigalaqmiyutit qagitauyakkut ukuninga titigaqvikhanik talvangat nunavuthumanrights@gov.nu.ca. Kiutyutit taiguaqhigittut iniqhimaittutluniit utiqtitaulaqmata iniqtitiaqulugit.
3. Naliaknik uqauhiqmik atugumaniqhauvit?
 Qaplunaatut Inuinnaqtun
 Inuktitut Uiuittut

What language do you prefer to read?
 Qaplunaatut Inuinnaqtun
 Inuktitut Uiuittut
4. Tuhaqhitauyutit qiniqniq ikayuqtikhaqmik maligaliginiqmut hapunniaqtimik. Hapunniaqti pilaqtitauhimayalik piqaqtitiniq maligaqnut kivgaqtutit Nunavutmi tapkunanga Maligaliqiyit Katimayit Nunavut. Tamna Maligaliqiyit Katimayit Nunavut ihuaqhaqhimayai titiqat hapuniaqtit pilaqtitauhimayut piqaqtitiniq maligaqnut kivgaqtutit Nunavutmi tapkunani qaritauyakkuvatni. Unnirtuqmiyai tapkuat akitunit pityuhitlu hapunniaqtimun ahianit Kanatamiuni nunatagauyumi pitariangi pilarutmik piqaqtitiniq maligaqnut kivgaqtutit Nunavutmi (takulugu <https://www.lawsociety.nu.ca/>).
5. Tapkuat iniqhimayut *Kiutyut* fax-kuqtaulat qagitauyakkutluniit. Tuhaumaniaquhi tapkuat quyagitnaq takuyaayaqangitni qagitauyakkuqtut tuhaqhitautinut pilimaitpiaqniqagaulaittut. Tapkuat titigatuqai *Kiutyutluniit Taphumunga Tuhaumatyut* tuyutaualgit atiliugiaqaqtukkut titiqakut.
6. Ikayuqhiutit titiqat ilaliutihimayutluniit piyalgit katitlugit 20 makpigait ikitqiyailuniit (Maligaq 6.2).
7. Havagiya taphuma tukhigaqtup tuhaqhitni tapkuat Apiqhuyigalat Aapisiat kitunikliqak ahianguqniinik tugaqgakhat tuhagakhat. (Maligaq 16.1 tamnal 16.2)
8. Tamna *Kiutyut taphumunga Tuhaumatyut* tuniyalik aniguqniahaqtitlugu 60 uplut upluanit piyaunia Atiliugialik Titigaq. (Maligaq 11)
9. Tapkuat Nunavut Inungnut Piyungnautit Apiqhuyigalat pipkailat akiliutikhanik, ilautitlugit maniknut piyautauninut, kimutliqak ilihimayumut tunihiyumut *Tuhaumatyut Kiutyutluniit Taphumunga Tuhaumatyut* piqagianga iqyumik tuhagakhanik tamnaluniit pikaphugutauyut piniaqhimayutluniit uingakhautauni pittiangitnahuaqniluniit ahii inuit.
10. Kitunikliqak apiqutikhaqaguvit, tugaqvigilugu tamna Appiqhuyigalat Aapisiat talvani 1-866-413-6478 (akiitug) ikayuqtauyami.

Ilanga 1: Kiuyup Tugaguta Tuhagakhaq

Kiuyuq Nappaa 1

Atia:

Titiqat Tugaguta:

Nunaliuyuq:

Nunatagiyauyuq/Nunaqyuaq:

Postal Code:

Hivayauta:

Fax-kut:

Qagitauyakkut tugagut:

(Iliyumakpat)

Tuhaqhitaauvikhaq:

Kiuyuq Nappaa 2

Atia:

Titiqat Tugaguta:

Nunaliuyuq:

Nunatagiyauyuq/Nunaqyuaq:

Postal Code:

Hivayauta:

Fax-kut:

Qagitauyakkut tugagut:

(Iliyumakpat)

Tuhaqhitaauvikhaq:

Kiuyuq Nappaa 3

Atia:

Titiqat Tugaguta:

Nunaliuyuq:

Nunatagiyauyuq/Nunaqyuaq:

Postal Code:

Hivayauta:

Fax-kut:

Qagitauyakkut tugagut:

(Iliyumakpat)

Tuhaqhitaauvikhaq:

Ilanga 2: Uniquttiaqhimayut Qanugiliuqniit

2.1 Takulugu Ilanga 4.1 tapkuat Tuhaumatyut. Piqaqtitlugit itqaumayatit qanugiliuqniit unniqtuqhimayai taphuma Tuxhigaqtup. Ilautitlugit atii tugagutailu kitutliqak tautuktiuyunaqhiyut tapkununga qanugiliuqniqnut.

Nunavut Human Rights Tribunal

2.2 Tautuktiuyut

Piqaqtitlugit atii tugagutailu kitutliqak inuit tautuktut qanugiliuqniqmik.

Nunavut Human Rights Tribunal

- 2.3 Ilvitluniit ahivitluniit ihuaqhinahuaqauk, nakuhinahuaqaukluniit una ihulguq hivuani tuhaqhitniqhaqhugit tapkuat Inungnut Piyungnautit Apiqhuyigalat Aapisiat? Takulugu tamna llanga 4.3 tapkuat Tuhaumatyut.

Ilanga 3: Ihuaqhaut

3.1 Piqaqtitlugu unniqtutiaqnia qanuqtut ihuaqhagumayakha una pityutauyuq.

Atuqlugu igluaq uuma makpigap, titigaqvikhaqaqpaligiaqaguvit.
Attataqlugit kitutliqak ikayuqhiutit titiqat.

Nunavut Inungnut Piyungnautit Apiqhuyigalat

3.2 Ihumaguvit tugaqtaguvitluniit maligaligiya hapunniaqtimik, piqaqtitlugu tugaguta Tuhagakhat. (Hapunniaqtit pilaqtitauyalik piqaqtitiniq maligaqnut kivgaqtutit Nunavutmi tapkunanga Maligaliqiyit Katimayit Nunavut. Takulugu <https://www.lawsociety.nu.ca/>. Tapkuat Apiqhuyiralaat apirilaqtat hapunniatit naunaipkutaqmik pilaqtitauhimayangi piqaqtitiniq maligaqnut kivgaqtutit Nunavutmi tapkunanga Maligaliqiyit Katimayit Nunavut.)

Atia	Tugaguta Tuhagakhaq
	Hivayaut:
	Nunaliyuq:

Ilanga 4: Titiqat Titigaqutauyutlu

Piqaguvit kitunikluqak titiqanik ikayuqhiutiyunik qanuq uqauhigiyaqnik qanugiliuqniinik, attataqatit tahapkuat titiqat. Tuyutigilugit tapkuat titiqat piqatigilugit iniqhimayut Kiutyutit tapkununga Tuhaumatyut tapkununga Apiqhuyigalat.

TUHAQHITYUT: Tapkuat Apiqhuyigalaq pilimaittuq amigaitqiyaniq avatit (20) makpigait titiqanik tapkununga Tuhaumatyut. Pilaqtutit, kihimik, unniqtuqlugu tailugitlu tahapkuat titiqat iniqtiqniqnik unniqtutiagutit taphumunga Kiutyut taphumunga Tuhaumatyut.

Titiqat ikayuqhiutiyut titiqat.

Tapkuat Apiqhuyigalaq utiqtitilaittut titigatuqanik attataqhimayunik uumunga titigaqvikmut.

Nunavut Human Rights Tribunal

Ilanga 5: Naunaiyaqnia Angigutlu

Taiguaqtatka ukuat titigaqviit uqaqhungalu tapkuat tunihimayut tuhagakhat iqungittut ilihimaqpiqatamnut. Kangiqhimayunga tamna ayyikkuta uuma titigaqviup tuyutauniaq taphumunga Tukhigaqtumut

Sainiqta

Uplua

TAMNALUNIIT

Taiguaqtitaga una titigaqvik uvamnut uqaqhungalu ilihimaqpiqatamnut tamna kiutyutiga pihimayut tuhagakhanit tuniyayut taphumunga _____ tamna tautuktuq sainiqtamnik attaani. Kangiqhimayunga tamna ayyikkuta uuma titigaqviup tuyutauniaq taphumunga Tukhigaqtumut

Sainiqta

Uplua

Tautuktuq

Uplua

TAMNALU

Kangiqhimayunga tamna ayyikkuta taphuma Kiutyut taphumunga Tuhaumatyut tuniyauniaq taphumunga Tukhigaqtumut tamnalu, piniaqmiyuq, tapkuat Nunavut Inungnut Piyungnautit Appiqhuiyigalat pihimaniaqtai tapkuat tuhagakhat ukunani titigaqvikni kimutliqak takuyaupkalimaitai, qanugittaulangugaluit piqagutaini tapkuat Nunavut Piyaulat Tuhagakhat tapkuatlu Inmigulaqniqmut Piquyat.

Sainiqta

Uplua

Iniqhimayut Kiutyutit tuyutaulaq fax-kut, qagitauyakkut titigaqavikkutluniit talvunga aniguqniahaqtitlugu inuit pingahut avatai (60) uplut piyaulgaqtitlugit talvunga:

Nunavut Human Rights Tribunal Office

P.O. Box 15

Coral Harbour, NU X0C-0C0

Akiittuq: 1-866-413-6478 Salliq: 867-925-8447 Fax-kut: 1-888-220-1011

Qagitauyakkut: nunavuthumanrights@gov.nu.ca